

デザインをお選びください

Please choose a design

ハウスマニュアルは3つのデザインからお選びいただけます。

掲載する内容・情報量・ページ数は3種とも同じです。見た目のみが異なります。

3つの選択肢

Type A
サンド 落ち着いた砂色。明朝系の見出しで、ホテルの客室案内に近い印象です。
一棟貸し・古民家・ヴィラなど、滞在そのものを楽しむ宿に向いています。

Type B
セージ Type A と同じ構成で、地色のみ淡い緑。
自然のなかの宿や、緑を基調にした内装の物件に合います。

Type C
白 白地に大きな章番号。説明書のように情報が探しやすい構成です。
マンションタイプや、設備が多く手順を読ませる必要がある物件に向いています。

選び方の目安

もてなしを伝える Type A（サンド）／ Type B（セージ）

探しやすさを優先 Type C（白）

印刷して室内に置く Type C（白） 全ページ白地のため仕上がりが安定します

次のページから

Type A・Type B・Type C の順に、それぞれ5ページずつ抜粋を掲載しています。表紙・基本情報・緊急時のご案内・設備の使い方・ハウスルールの5ページです。

DESIGN

Type A (サンド)

表紙／基本情報／緊急時のご案内／設備の使い方／ハウスルール

WELCOME

WI-FI NETWORK

【Wi-Fi ID】

WI-FI PASSWORD

【Wi-Fi パスワード】

Scan Me



HOUSE MANUAL

【物件名】

Essentials

基本情報

	Check-in チェックイン	From 16:00 16:00 以降
	Check-out チェックアウト	By 10:00 10:00 まで
	Early Check-in アーリーチェックイン	From 14:00, by prior arrangement only, and if cleaning is finished. 事前のご予約が必要です。清掃が完了している場合に限り14:00以降
	Late Check-out レイトチェックアウト	Not available. 承っておりません
	Address 住所	【住所】
	Nearest Station 最寄駅	【路線名・駅名】 徒歩【○】分
	Nearest Bus Stop 最寄バス停	【バス停名】 徒歩【○】分
	Parking 駐車場	On site, free. 【場所】 Spaces 【○】 Size limit 【制限】 敷地内・無料 【場所】 【○】 台まで 車種制限：【制限】
	Floor 所在階	House, 2 storeys. There are stairs inside. 戸建（2階建て） 室内に階段があります
	Towels タオル	Provided for the first day only 初日のみのご提供です

Emergency & Contact

緊急時のご案内・お問い合わせ



119

Fire / Ambulance
火事・救急



110

Police
警察



Telephone
お電話

(+81)50-3354-7833
24時間受付



Email
メール

guest@bizpato.com



Message
メッセージ

Through your booking site
ご予約サイトのメッセージ機能が最も早く対応できます



Japan Visitor Hotline
外国人旅行者ホットライン

(+81)50-3816-2787
JNTO運営。24時間・多言語（英語／中国語／韓国語）

If you cannot speak Japanese / 日本語が話せない場合

119 and 110 are answered in Japanese. Say the address slowly, in Japanese if you can. For English, Chinese or Korean, call the Japan Visitor Hotline above. We answer in Japanese and English — for other languages, message us through your booking site, where translation is available.

119・110は日本語での対応です。住所をできるだけ日本語でゆっくりお伝えください。英語・中国語・韓国語での支援は、上記の外国人旅行者ホットラインをご利用ください。当施設の対応は日本語と英語です。その他の言語は、翻訳機能のあるご予約サイトのメッセージからご連絡ください。

House Rules

ハウスルール

The following applies throughout your stay. It includes the matters we are required to explain under the Japanese Private Lodging Business Act.

以下はすべて、住宅宿泊事業法に基づくご説明を含みます。ご滞在中はご協力をお願いいたします。



No Smoking 禁煙

Prohibited everywhere, including the balcony and heated tobacco.

敷地内は全面禁煙です。バルコニー・玄関まわり、加熱式たばこも含みます。



No Shoes Indoors 土足禁止

In Japan shoes are removed at the entrance (genkan). Never wear outdoor shoes inside.

日本では玄関で靴を脱ぐ習慣があります。玄関で靴をお脱ぎいただき、室内は土足禁止です。



Quiet Hours 静粛時間

Quiet hours are 20:00 to 8:00. No speakers, loud voices or music.

静粛時間は20:00～8:00です。スピーカー・大声・音楽はお控えください。



Noise in Common Areas 共用部での物音

Keep quiet in the entrance, corridor and stairway. Carry your suitcase at night.

玄関・廊下・階段では静かに。夜間はキャリーケースを持ち上げてお運びください。



Waste Disposal ごみの処理

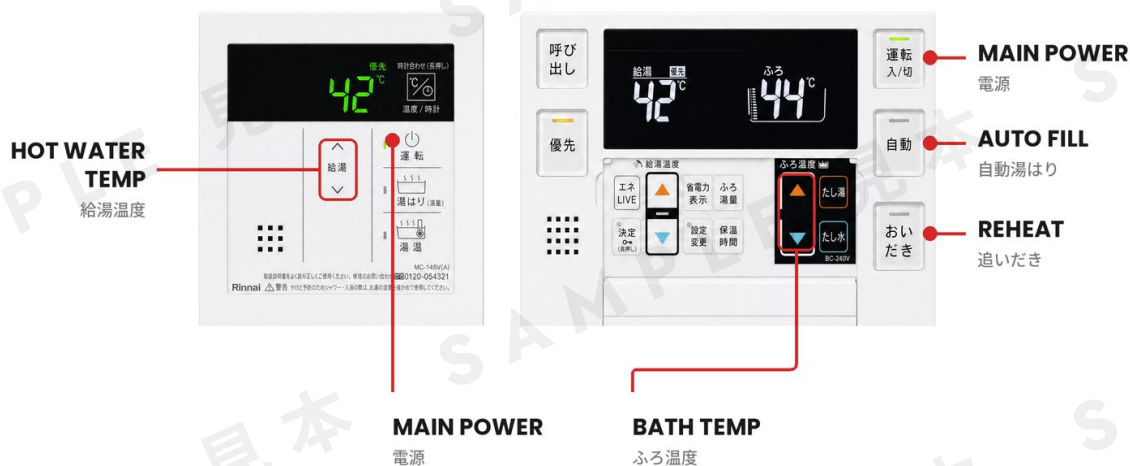
Separate your waste and use the outdoor storage box only. See page 24.

分別のうえ、屋外のゴミ庫にのみお出しください。詳しくは24ページ。

○1

Water Heater

給湯器



- 1 Press the main power button to turn the unit on.

「運転」ボタンを押して電源を入れます。

- 2 Set the hot water temperature with the arrow buttons.

「給湯温度」の▲▼でシャワー・蛇口のお湯の温度を調節します。

- 3 To fill the bathtub, press Auto Fill. It stops automatically.

浴槽にお湯を貯めるときは「自動」ボタンを押します。設定湯量に達すると自動で止まります。

- 4 Press Reheat to warm up water already in the tub.

浴槽のお湯を温め直すときは「追いだき」を押してください。

DESIGN

Type B (ページ)

表紙／基本情報／緊急時のご案内／設備の使い方／ハウスルール

WELCOME

WI-FI NETWORK

【Wi-Fi ID】

WI-FI PASSWORD

【Wi-Fi パスワード】

Scan Me



HOUSE MANUAL

【物件名】

Essentials

基本情報



Check-in

チェックイン

From 16:00

16:00 以降



Check-out

チェックアウト

By 10:00

10:00 まで



Early Check-in

アーリーチェックイン

From 14:00, by prior arrangement only, and if cleaning is finished.

事前のご予約が必要です。清掃が完了している場合に限り14:00以降



Late Check-out

レイトチェックアウト

Not available.

承っておりません



Address

住所

【住所】



Nearest Station

最寄駅

【路線名・駅名】

徒歩【○】分



Nearest Bus Stop

最寄バス停

【バス停名】

徒歩【○】分



Parking

駐車場

On site, free. 【場所】 Spaces 【○】 Size limit 【制限】

敷地内・無料 【場所】 【○】 台まで 車種制限：【制限】



Floor

所在階

House, 2 storeys. There are stairs inside.

戸建（2階建て） 室内に階段があります



Towels

タオル

Provided for the first day only

初日のみのご提供です

Emergency & Contact

緊急時のご案内・お問い合わせ



119

Fire / Ambulance
火事・救急



110

Police
警察



Telephone
お電話

(+81)50-3354-7833
24時間受付



Email
メール

guest@bizpato.com



Message
メッセージ

Through your booking site
ご予約サイトのメッセージ機能が最も早く対応できます



Japan Visitor Hotline
外国人旅行者ホットライン

(+81)50-3816-2787
JNTO運営。24時間・多言語（英語／中国語／韓国語）

If you cannot speak Japanese / 日本語が話せない場合

119 and 110 are answered in Japanese. Say the address slowly, in Japanese if you can. For English, Chinese or Korean, call the Japan Visitor Hotline above. We answer in Japanese and English — for other languages, message us through your booking site, where translation is available.

119・110は日本語での対応です。住所をできるだけ日本語でゆっくりお伝えください。英語・中国語・韓国語での支援は、上記の外国人旅行者ホットラインをご利用ください。当施設の対応は日本語と英語です。その他の言語は、翻訳機能のあるご予約サイトのメッセージからご連絡ください。

House Rules

ハウスルール

The following applies throughout your stay. It includes the matters we are required to explain under the Japanese Private Lodging Business Act.

以下はすべて、住宅宿泊事業法に基づくご説明を含みます。ご滞在中はご協力をお願いいたします。



No Smoking 禁煙

Prohibited everywhere, including the balcony and heated tobacco.

敷地内は全面禁煙です。バルコニー・玄関まわり、加熱式たばこも含みます。



No Shoes Indoors 土足禁止

In Japan shoes are removed at the entrance (genkan). Never wear outdoor shoes inside.

日本では玄関で靴を脱ぐ習慣があります。玄関で靴をお脱ぎいただき、室内は土足禁止です。



Quiet Hours 静粛時間

Quiet hours are 20:00 to 8:00. No speakers, loud voices or music.

静粛時間は20:00～8:00です。スピーカー・大声・音楽はお控えください。



Noise in Common Areas 共用部での物音

Keep quiet in the entrance, corridor and stairway. Carry your suitcase at night.

玄関・廊下・階段では静かに。夜間はキャリーケースを持ち上げてお運びください。



Waste Disposal ごみの処理

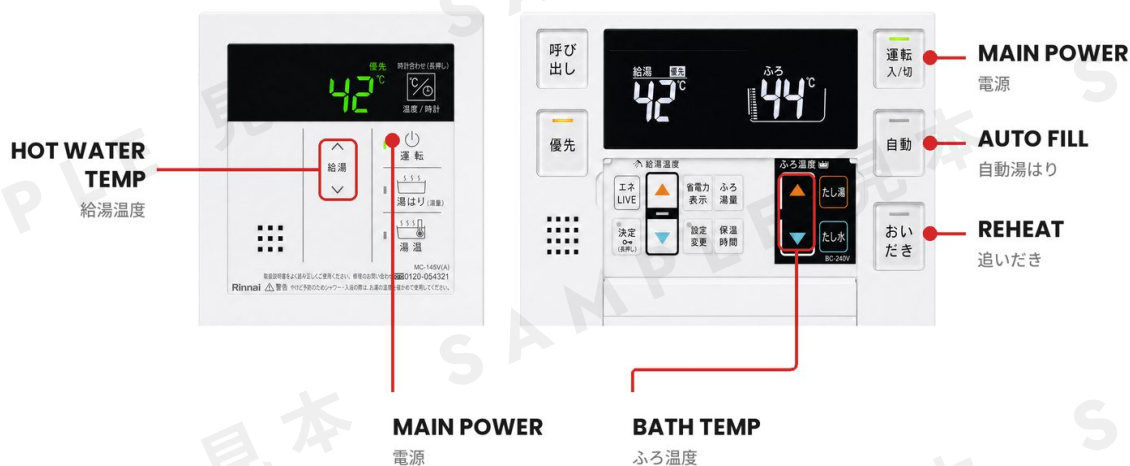
Separate your waste and use the outdoor storage box only. See page 24.

分別のうえ、屋外のゴミ庫にのみお出しください。詳しくは24ページ。

○1

Water Heater

給湯器



- 1 Press the main power button to turn the unit on.

「運転」ボタンを押して電源を入れます。

- 2 Set the hot water temperature with the arrow buttons.

「給湯温度」の▲▼でシャワー・蛇口のお湯の温度を調節します。

- 3 To fill the bathtub, press Auto Fill. It stops automatically.

浴槽にお湯を貯めるときは「自動」ボタンを押します。設定湯量に達すると自動で止まります。

- 4 Press Reheat to warm up water already in the tub.

浴槽のお湯を温め直すときは「追いだき」を押してください。

DESIGN

Type C (白)

表紙／基本情報／緊急時のご案内／設備の使い方／ハウスルール

HOUSE MANUAL

House Manual

ハウスマニュアル

【物件名】

Wi-Fi

NETWORK

PASSWORD

【Wi-Fi ID】

【Wi-Fi パスワード】



SCAN FOR THE
DIGITAL GUIDE

Essentials

基本情報

	Check-in チェックイン	From 16:00 16:00 以降
	Check-out チェックアウト	By 10:00 10:00 まで
	Early Check-in アーリーチェックイン	From 14:00, by prior arrangement only, and if cleaning is finished. 事前のご予約が必要です。清掃が完了している場合に限り14:00以降
	Late Check-out レイトチェックアウト	Not available. 承っておりません
	Address 住所	【住所】
	Nearest Station 最寄駅	【路線名・駅名】 徒歩【○】分
	Nearest Bus Stop 最寄バス停	【バス停名】 徒歩【○】分
	Parking 駐車場	On site, free. 【場所】 Spaces 【○】 Size limit 【制限】 敷地内・無料 【場所】 【○】 台まで 車種制限：【制限】
	Floor 所在階	House, 2 storeys. There are stairs inside. 戸建（2階建て） 室内に階段があります
	Towels タオル	Provided for the first day only 初日のみのご提供です

Emergency & Contact

緊急時のご案内・お問い合わせ



119

Fire / Ambulance

火事・救急



110

Police

警察



Telephone

お電話

(+81)50-3354-7833

24時間受付



Email

メール

guest@bizpato.com



Message

メッセージ

Through your booking site

ご予約サイトのメッセージ機能が最も早く対応できます



Japan Visitor Hotline

外国人旅行者ホットライン

(+81)50-3816-2787

JNTO運営。24時間・多言語（英語／中国語／韓国語）

If you cannot speak Japanese / 日本語が話せない場合

119 and 110 are answered in Japanese. Say the address slowly, in Japanese if you can. For English, Chinese or Korean, call the Japan Visitor Hotline above. We answer in Japanese and English — for other languages, message us through your booking site, where translation is available.

119・110は日本語での対応です。住所をできるだけ日本語でゆっくりお伝えください。英語・中国語・韓国語での支援は、上記の外国人旅行者ホットラインをご利用ください。当施設の対応は日本語と英語です。その他の言語は、翻訳機能のあるご予約サイトのメッセージからご連絡ください。

House Rules

ハウスルール

The following applies throughout your stay. It includes the matters we are required to explain under the Japanese Private Lodging Business Act.

以下はすべて、住宅宿泊事業法に基づくご説明を含みます。ご滞在中はご協力をお願いいたします。



No Smoking 禁煙

Prohibited everywhere, including the balcony and heated tobacco.

敷地内は全面禁煙です。バルコニー・玄関まわり、加熱式たばこも含みます。



No Shoes Indoors 土足禁止

In Japan shoes are removed at the entrance (genkan). Never wear outdoor shoes inside.

日本では玄関で靴を脱ぐ習慣があります。玄関で靴をお脱ぎいただき、室内は土足禁止です。



Quiet Hours 静粛時間

Quiet hours are 20:00 to 8:00. No speakers, loud voices or music.

静粛時間は20:00～8:00です。スピーカー・大声・音楽はお控えください。



Noise in Common Areas 共用部での物音

Keep quiet in the entrance, corridor and stairway. Carry your suitcase at night.

玄関・廊下・階段では静かに。夜間はキャリーケースを持ち上げてお運びください。



Waste Disposal ごみの処理

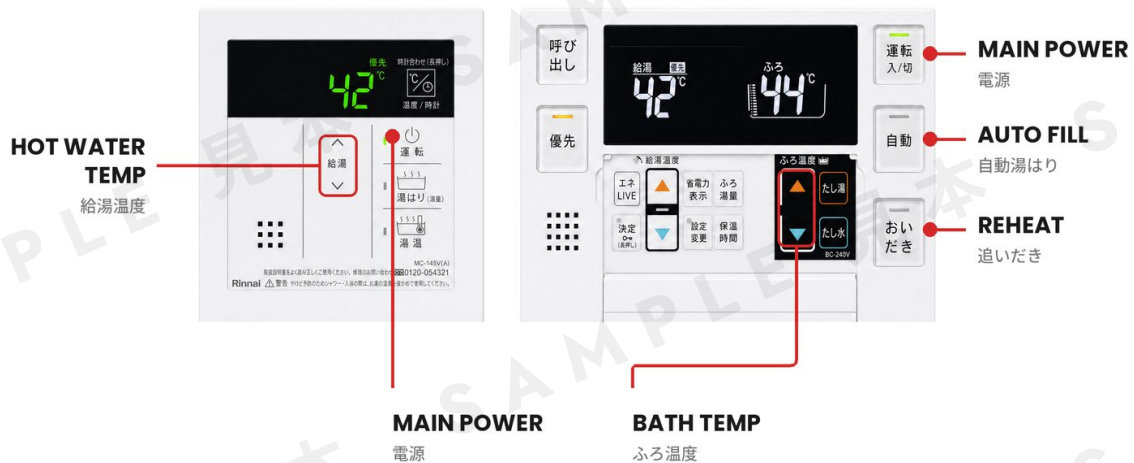
Separate your waste and use the outdoor storage box only. See page 24.

分別のうえ、屋外のゴミ庫にのみお出しください。詳しくは24ページ。

01

Water Heater

給湯器



- 01 Press the main power button to turn the unit on.**

「運転」ボタンを押して電源を入れます。

- 02 Set the hot water temperature with the arrow buttons.**

「給湯温度」の▲▼でシャワー・蛇口のお湯の温度を調節します。

- 03 To fill the bathtub, press Auto Fill. It stops automatically.**

浴槽にお湯を貯めるときは「自動」ボタンを押します。設定湯量に達すると自動で止まります。

- 04 Press Reheat to warm up water already in the tub.**

浴槽のお湯を温め直すときは「追いだき」を押してください。